

PER
C-111

CON

S



ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE
DE MONTREAL

BULLETIN

DE LA

Caisse Nationale d'Economie

ADMINISTRATION
BUREAU DE L'ASSOCIATION
ST-JEAN BAPTISTE DE MONTREAL

MONUMENT NATIONAL, MONTREAL.



Association St-Jean-Baptiste de Montréal

(Caisse Nationale d'Economie)

SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE ET DE SECOURS, FONDÉE, 1^{er} JANVIER 1899

INCORPORÉE EN VERTU DU STATUT 62 VICTORIA, CHAPITRE 93.

Siège social : Monument National, Montréal

BUREAU DE DIRECTION:

MM. H. LAPORTE, Président-Général.
J.-J. BEAUCHAMP, C.R., Vice-
J.-C. BEAUCHAMP, Vice-Président.
G.-A. MARSAN, Secrétaire-Général.
ARTHUR GAGNON, Sec.-Trésorier.
PIERRE PATENAUDÉ, Comm.-Gén.

DIRECTEURS

HON. F.-L. BEIQUE,
HON. L.-O. LORANGER, à vie
HON. L.-O. DAVID, (à vie).
HON. R. DANDURAND, Sénateur.
ALEX. PRUD'HOMME, Marchand.
L.-E. GEOFFRION, Négociant.
EUGÈNE LAFONTAINE, C. R.
E. S. DAGEAIS, M.D.
HERMENEGILDE GODIN.
L.-G.-A. CRESSE.

AUDITEURS

MM. GEO. GONTHIER, et L.-J. LACASSE, Comptables publics.

COMITE DE LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

H. N. F.-L. BEIQUE, Président.
HON. R. DANDURAND.
ALEX. PRUD'HOMME.
E. LARIVIERE.

COMITE DE SURVEILLANCE

MM. A.-J. LAURENCE, Pharmacien.
J.-A. MAUCOTEL, Dép.-Régistrateur.
ALBERT FRIGON, Comptable.
J.-O. MARTINEAU, Contracteur.
Dr J.-A. DEMERS.
J.-B. DESBOIS.
LUDGER GRÄVEL.

COMITE DU BULLETIN

MM. EUG. LAFONTAINE, Président.
E.-G. DAGENAIS, M.D.
L.-J. LORANGER.

— DEMANDEZ —

LES PATES ALIMENTAIRES

— DE —

C. H. CATELLI

No. 31 RUE BARCLAY, MONTREAL.

TEL. MAIN 1774

EN VENTE PAR TOUS LES BONS EPICIERIS.

La Caisse Nationale

D'ECONOMIE

VOL 2—No 10.

MARS 1906

Abonnement : 25c par année

RESULTAT DU CONCOURS DE LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

POUR LES MOIS DE NOVEMBRE ET DECEMBRE 1905.

Les percepteurs dont les noms suivent ont mérité, suivant le règlement du Concours institué par le Bureau de l'Association Saint-Jean-Baptiste, les prix ci-dessous mentionnés :

POUR LES PERCEPTEURS

		Nombre de m. m. lignes remises pour la C. N. d'E.	Nombre de m. m. lignes remises pour la C. de R.	Total.
1er PRIX:	J.-A. Demers, M.D. (Boucherville)	54	5	59
2me "	: Jos. Lamoureux (St-Judes)	30		30
3me "	: Rév. A.-G. Racette (St-Paul-de-Jol.)	16	7	23
4me "	: Dan. Ladouceur, M.D. (S.-Geneviève)	17	5	22
5me "	: J.-A. Boucher, (Montréal)	15	7	22
" "	: J.-E. Boyer (Côteau du Lac)	7	8	15
" "	: N.-C. Gendron (Magog)	9	6	15
" "	: S. Malouin (L'Assomption)	12	2	14
" "	: J.-E. Plamondon, (Québec)	12	2	14
" "	: Jos. Thauvette, M.D. (Les Cèdres)	13		13
" "	: J.-A. Tessier (St-Casimir de Port.)	8	5	13
" "	: A.-A. Leduc (Bécancourt)	10	2	12
" "	: J.-A. Chicoine (St-Sulpice)	11		11
" "	: Gust. Pepin (St-Léonard-P.-M.)	11		11
Prix Spécial:	Vic. Laframboise (St-Clet)	10		10
" "	: J.-A. Prince (St-Grégoire)	10		10
" "	: G.-T. Hamelin (Grondines)	10		10

POUR PERCEPTIONS DE L'ANNEE 1905:

	Total des perceptions
1er PRIX: Anselme Blouin (Montréal)	\$1,625.75
2me " : J.-A. Boucher (St-J.-B.-de-Mont.)	1,109.25
3me " : Jos. Mathieu (St-Hyacinthe)	949.25
4me " : Jos. Labelle (Ste-Cunégonde)	938.75
5me " : Jos.-L.-A. Demers, M.D. (Boucherville)	714.50

ARTHUR GAGNON,

Sec.-Trés.

M. Fallières mutualiste

Dans le précieux héritage que M. Emile Loubet a légué à son successeur à la présidence de la République française, la mutualité figure entre la paix à l'intérieur et le prestige de la France à l'extérieur.

D'un mot simple et fort, M. le Président Fallières a accepté toute la succession. Il a dit à M. Emile Loubet: "Je m'efforcerai, — y réussirai-je? — de faire comme vous." Or, parmi tous les traits de la figure et du caractère du nouveau Président, un seul n'a encore été évoqué: celui du prévoyant, du "mutualiste". Nos lecteurs avoueront que ce n'est pas un des moins nobles, bien qu'il soit peu connu du grand public.

Malgré la réserve dans laquelle M. Fallières s'est tenu pendant tout le temps de sa présidence au Sénat, il fut au moins deux circonstances où se révéla en pleine lumière le mutualiste.

Au banquet qui clôtura le premier Congrès international de la mutualité, le 10 juin 1900,

il prononça ces paroles toutes empreintes de ce sens politique et social si avisé et si sûr qui en fait de véritables prophéties :

"—C'est comme mutualiste que je suis venu ici, comme mutualiste convaincu et, oserai-je dire, "impénitent".

"Personne, en effet, plus que moi, à toutes les époques de ma carrière politique, n'a compris le rôle important et qui, dans l'avenir, deviendra "décisif", de la mutualité dans ce pays.

"...La mutualité est destinée à prendre la tête parmi les institutions sociales qui auront pour but d'apporter à la condition humaine tout ce qu'on peut espérer de bon, de prévoyant et d'utile, et à réaliser, dans la mesure du possible, ce qui est notre rêve commun, je veux dire le développement progressif et pacifique de la solidarité humaine."

M. le Président Fallières ne s'est pas trompé. Il n'est besoin de nulle démonstration, car c'est l'évidence même, mais il est bien permis de voir, pour

la prévoyance et la mutualité, comme un présage heureux dans cette coïncidence qu'au moment même où M. Fallières prend possession, de par la volonté nationale, de la première magistrature du pays, la mutualité apparaît plus triomphante que jamais.

Le mutualiste "convaincu et impénitent" qu'est, de son propre aveu, M. Fallières, n'aura pas été le dernier à s'en réjouir.

Mais voici qui est peut-être plus caractéristique. Au mois de mai 1905, M. Fallières, dans une fête de la mutualité scolaire, dans son département, à Villeneuve-sur-Lot, prenait la parole, et là, avec encore plus de précision, il traçait, en homme d'Etat, un large programme de solidarité :

"Nous sommes arrivés, s'écriait-il, à une heure de notre vie nationale où se pose, entre autres, l'un des problèmes les plus délicats et les moins aisés à résoudre qui puissent solliciter l'esprit de décision de la sagesse du législateur.

"Je veux parler de la "loi sur les retraites ouvrières et agricoles."

"L'entreprise est trop considérable, elle est trop complexe, elle touche à trop d'intérêts divers pour ne pas voir soulever de pressantes objections. Vous êtes, d'ailleurs, trop avisés pour ne pas sentir qu'en cette matière il y a loin de l'idée à la réalisation. Mais si nous sommes d'accord sur le but à atteindre, et nous le sommes entre républicains, les obstacles céderont devant notre fer-

me volonté d'aboutir.

"Ce sera l'honneur de la République d'avoir conduit à bonne fin cette imposante réforme, comme c'est le vôtre, mutualistes, d'avoir en quelque sorte devancé le temps sur le chemin de la bienfaisance, d'avoir posé des principes, établi des règles et mis en pratique des méthodes "auxquelles il n'est pas dit qu'on n'aura pas recours" pour jeter les fondements de cet édifice nouveau, aux proportions inconnues jusqu'à ce jour, que la justice sociale veut et doit élever au bien de l'humanité.

"...Que votre organisation est féconde en heureux résultats! En faisant la sécurité de la vie, la prévoyance fortifie les caractères, assure l'indépendance des personnes et met au cœur de plus de quatre millions d'adhérents, hommes, femmes, enfants, l'indicible satisfaction que l'on éprouve à la pensée du bien auquel on a coopéré..."

Cette citation aurait pu être prolongée... si nous l'avaient permis les dimensions de notre "Bulletin" ; mais telle qu'elle est, elle suffit à montrer que les préférences de M. le Président Fallières pour la prévoyance et la mutualité sont le fait non seulement d'un penchant naturel, mais surtout d'une conviction raisonnée.

Ce n'est pas au hasard d'un développement oratoire qu'elles se manifestaient. M. Fallières parlait à des mutualistes ; il ne se contentait pas de leur donner des conseils et des encouragements avec cette

bienveillance traditionnelle des représentants de l'Etat. Mais il n'ignorait ni ne négligeait le rôle d'éducation morale et sociale dévolu à la mutualité dans notre démocratie, avec laquelle elle doit rester en harmonieux accord. On sent qu'il aime la mutualité aussi bien qu'il la connaît.

"Mutualistes, leur disait-il encore, allez toujours de l'avant. Étendez de plus en plus vos conquêtes. Nos vœux vous accompagnent, nos sympathies vous soutiennent, la reconnais-

sance publique vous est acquise."

M. le Président Fallières a reçu des mains de M. Emile Loubet le dépôt sacré des destinées de la mutualité en France. Il en sera le gardien fidèle, comme il est celui de la Constitution et il avivra l'éclat de ce flambeau vers lequel se tournent les regards de ceux qui ont trouvé dans la prévoyance le secret de conjurer la misère.

Les longs espoirs sont donc permis aux mutualistes et aux bons citoyens, avec lesquels ils se confondent de plus en plus.

LA PREVOYANCE MODERNE

Un sociétaire nous prie de lui faire connaître les noms des sociétés similaires à la nôtre, avec la date de leur fondation et leurs progrès particuliers. Nous accédons à ce désir en profitant de cette occasion pour informer nos lecteurs que nous répondrons, en autant que nous le pourrons, par la voie du "Bulletin de la Caisse Nationale d'Economie", à toute demande de renseignements relatifs à la prévoyance et à la mutualité.

Noms des Sociétés	Sigle officiel	Votes d'Assemblée	Nombre de sociétaires	Capital
Les Prévoyants de l'Avenir, Paris (France)		25	521,294	58,521,294 francs
Cassa M.C.I. per le Pensioni, Turin, (Italie)		13	340,696	20,591,584.70 liras
Caisse Nat. d'Economie, Montréal, (Can.)		7	18,898	191,090.84 dollars
Caja I Mutua de Pensiones, Buenos Aires (Arg.)		4	31,964	2,158,022.55 pesos
Caxia Mutua de Pensões Vitalicias, St-Paul (Brésil)		2	3,556	53,355,000 "
Los Previsores del Parvenir, Madrid, (Esp.)		1	48,763	470,000 pesetas
L'Amich de Poale Catala, Barcelone, (Esp.)		1	9,500	162,058.50 pesetas
La Belgique Prévoyante, Bruxelles, (Belg.)		1	1,642	29,457.00 francs
Cassa Sociale di pensioni vitalizie, Gênes, (Italie)		1	2,152	131,237.12 liras

LA REDACTION.

Un article de Chatelus

L'ouvrier Frédéric Chatelus lui, il y a vingt-cinq ans, fondait modestement en France la société célèbre dont les ramifications se retracent aujourd'hui partout, l'ouvrier Chatelus, disons-nous, n'est pas un écrivain ambitieux de léguer son style à la postérité. Ses écrits sont même si rares que le monde des mutualistes fait tout un événement d'un article du "vieux frère".

Chatelus vient d'écrire — sans doute après bien des sollicitations — pour servir de préface à l'Almanach des Mutualistes que vient de faire paraître M. Léopold Mabillean, le président de la Fédération nationale de la Mutualité (que nous avons en le plaisir d'acclamer à Montréal, il y a quelques années) un article qui est toute la genèse de la mutualité, qui contient toute l'idée et tout l'espoir de nos sociétés de prévoyance. Nos amis le liront sans doute avec plaisir.

LES PREVOYANTS DE L'AVENIR

L'idée qui anime les "Prévoyants de l'Avenir" est d'une extrême simplicité.

Chacun de nous sacrifie 1 franc par mois pour constituer un capital collectif, inaliénable et, par suite, indéfiniment grossissant, dont le revenu puisse assurer la vie à tous les Français "de l'avenir" qui feront le même geste de solidarité, le même acte élémentaire de prévoyance que nous.

Rien de plus.

Il y a vingt-cinq ans, alors que les "Prévoyants de l'Avenir" n'étaient encore qu'une "utopie", et que notre pays était encore réfractaire à l'idée mutualiste, j'écrivais ces lignes, auxquelles je n'ai rien à changer aujourd'hui:

"C'est, selon nous, à la classe ouvrière elle-même qu'il appartient de rechercher et de trouver les moyens et ressources nécessaires à l'extinction de la misère. Nous seuls connaissons vraiment nos besoins, nos ressources et les mesures à prendre pour atteindre un but depuis longtemps cherché, et, jusqu'à ce jour, introuvable.

"En instituant une Caisse des Retraites établie sur les bases les plus larges, appelant tous les travailleurs sans exception à créer, si ce n'est pour eux, au moins pour les générations suivantes, une ressource inépuisable, les fondateurs de la Société de Retraites "Les Prévoyants de l'Avenir" ont compté sur le concours de tous, et ils espèrent que l'idée qu'ils préconisent sera comprise de tous les travailleurs à quelque classe qu'ils appartiennent.

"Que chacun se pénétre bien de la force et de l'efficacité des bienfaits d'une Société dont les membres innombrables versent une modique cotisation rapportant à perpétuité, et l'on aura une idée du résultat que nous pourrions atteindre. L'avenir serait moins sombre pour beaucoup d'entre nous, si l'œuvre qui vient d'être fondée l'avait été il y a un demi-siècle."

Nous sommes encore assez loin d'avoir réalisé notre idéal: nous ne sommes pour l'instant que 500,000, alors qu'il y a plus de vingt millions d'adultes en France; nous n'avons de sections que dans 2,000 cantons sur 2,900, et il reste

encore quelques colonies où nous n'avons pas encore pénétré, et nous ne possédons à l'heure actuelle que 56 millions, alors qu'il en faut des centaines...

Mais l'avenir est devant nous, et le zèle de nos propagandistes ne semble pas près de se ralentir.

Même certains s'étonnent, en songeant que nous existons seulement depuis un quart de siècle, d'un développement qu'ils trouvent prodigieusement rapide, et de la fraternelle discipline qui règne néanmoins dans notre association, qu'ils disent la plus nombreuse du monde.

Notre fonctionnement n'a cependant rien de mystérieux.

L'idée dont nous poursuivons la réalisation étant très simple, notre organisation l'est aussi.

Toute personne âgée de plus de quinze ans peut entrer dans nos rangs, moyennant un droit d'admission de deux francs, après avoir lu nos statuts et y avoir adhéré.

Le premier dimanche de chaque mois, entre dix heures et midi, le sociétaire vient au siège de sa section verser son franc, que le Comité de sa section (élu par celle-ci à l'assemblée générale annuelle) transmet au Comité central (élu lui-même par les comités de sections).

Comme nous n'admettons ni membres honoraires, ni membres à parts multiples, et comme toutes nos fonctions sont gratuites, nous ajoutons ainsi mensuellement à notre capital inaliénable autant de francs

que nous sommes de Prévoyants.

Le 31 décembre, nous faisons la somme des revenus que notre capital, placé en valeurs garanties, a produits dans l'année, et ceux d'entre nous qui ont vingt ans de présence dans la Société se partagent cette somme à parts égales. C'est tout.

On nous disait jadis qu'un tel partage était injuste, et des calculateurs de profession nous expliquaient que, pour mériter le titre de mutualistes, nous devions les charger de calculer, à un millième près, la part de "bénéfices" de chacun de nous, selon ses versements et ses chances de mortalité. Et quand nous objections qu'apporter son obole à une œuvre de rénovation sociale et faire un placement d'argent sont deux choses fort différentes, on nous répondait :

"La prévoyance est une bonne chose assurément ; mais la modique épargne librement abandonnée par les pauvres d'aujourd'hui ne devrait en aucun cas être amoindrie au profit des pauvres de l'avenir."

C'est la conclusion textuelle d'un article publié contre nous, dans le "Journal des Savants", en 1888, par le mathématicien Joseph Bertrand.

On en est heureusement venu à une plus saine conception des principes mutualistes : au cours d'un bel article paru dans le "Matin" du 13 septembre 1905, M. J. Barberet, s'insurgeant contre ceux qui établissent la mutualité sur l'égoïsme et lui donnent pour devise : "Chacun sa part, chacun pour soi", s'ex-

primait en ces termes, qui rendent si bien ma propre pensée que je ne chercherai point une autre conclusion :

"Ne travaillons pas et n'économisons pas pour l'an 2,000.
"Nos successeurs feront comme nous. — C'est bien là le cri
"de l'égoïsme. Lorsque, sur le terrain politique, nos prédécesseurs de la Révolution se
"sont sacrifiés pour conquérir la liberté, ont-ils mesuré leur
"seule existence? Leur geste n'engage-t-il pas le nôtre? Ne
"devons-nous pas à nos descendants l'émancipation sur le
"terrain économique?"

F. CHATELUS.

L'essor

Il nous arrive fréquemment d'entretenir nos lecteurs de l'œuvre bienfaisante que poursuit en France la Société des Prévoyants de l'Avenir ; et nous avons raison puisque cette célèbre société ayant, pour ainsi dire, servi de modèle à la Caisse Nationale d'Economie et fonctionnant exactement d'après les mêmes principes, ses résultats et particulièrement les secours qu'elle apporte sûrement au nombre toujours grandissant de ses pensionnaires doivent en tous points raffermir la confiance des nôtres....

Or, l'organe mensuel des Prévoyants de l'Avenir nous apporte en son dernier numéro des statistiques et des observations que nous ne pouvons nous appliquer pour l'unique raison que la Caisse Nationale d'Economie n'a pas l'âge de sa grande sœur de France, mais qui doivent au moins nous faire prévoir l'essor naturel de notre société canadienne, pour peu que nos zélés se sentent enflammés de l'ardeur de leurs frères de là-bas.

Rien n'est plus réconfortant, dit le "Prévoyant de l'Avenir", rien ne donne plus de courage

d'ailleurs pour les luttes futures, que de contempler de temps à autre les lauriers conquis.

Nous savons que, dans leur zèle, nos vaillants propagandistes ne s'y attardent pas ; peu leur importe, en effet, les succès remportés tant qu'il restera, dans notre belle France, un coin de terre que le drapeau des Prévoyants n'abrite pas de son ombre.

Ce qu'ils ne prennent pas le loisir de faire, nous le ferons donc pour eux ; ce sera, en même temps qu'un hommage rendu à leur dévouement sans limite, un stimulant pour ceux dont l'activité pourrait se ralentir.

Dans ce but, nous avons établi un modeste travail de statistique sur lequel nous appelons l'attention de tous nos amis. Ils pourront y constater l'immense terrain gagné, dans sa marche en avant, par l'Idée prévoyante, grâce au concours de ces cœurs ardents qui, sans souci des basses critiques des envieux ou des jaloux, dépensent sans compter leur temps et leurs peines pour la création de nouveaux foyers de propagande.

Par leurs efforts, il n'est plus, depuis longtemps, un seul département de notre cher pays qui ne possède un nombre respectable de sections.

Mais, c'est surtout dans ces trois dernières années que leur activité s'est plus particulièrement développée : 508 sections nouvelles ont été fondées depuis 1902!

Quant à nos colonies, le Tonkin et la Tunisie possèdent cha-

cun deux sections : la Guyane, la Martinique, la Nouvelle-Calédonie et Tahiti, chacun une. De plus, nous avons une section dans la principauté de Monaco et une dans la République Argentine.

De la progression du nombre de sociétaires et de l'augmentation du capital pendant le même laps de temps nous ne dirons que peu de chose, qui ne soit du reste déjà connu, mais qui mérite cependant d'être rappelé.

De 272,783 sociétaires au 30 avril 1902 le nombre est passé à 487,700. D'où 214,927 adhérents nouveaux.

Le capital social, de 37 millions 450,321 fr., s'est élevé à 55 millions 041,422 francs, en augmentation de 17 millions 691,100 francs. Sans compter 2 millions 979,142 francs distribués aux pensionnés.

De l'examen attentif du travail que nous vous soumettons, chers amis, ne résulte-t-il pas clairement que notre grande Association est plus prospère que jamais?

En pourrait-il être autrement avec cette phalange de braves cœurs, épris de la beauté de leur cause?

L'œuvre prend donc son plein essor! Elle monte sans cesse, franchissant les mers, abritant sous ses larges ailes tous ceux qui ont su se dégager de l'étreinte déprimante de l'Egoïsme et qui aspirent au bonheur de l'Humanité.

Peut-être quelques esprits sceptiques nous taxeront-ils encore de planer dans des régions trop éthérées, d'oublier les mi-

sères de la génération présente pour trop songer à celles des générations de l'avenir? Qu'ils se détrompent et reviennent d'une erreur qui paralyse leurs moyens d'action. Qu'ils jettent pour cela leurs regards sur l'énorme tâche remplie par nos militants et sur les chiffres que nous citons à l'appui : ce ne sont pas là des calculs basés sur des hypothèses ; ce sont des faits acquis. Ils reconnaîtront alors, nous l'espérons, qu'il ne tient qu'à eux de nous aider à parachever, en peu d'années, le grand problème d'apaisement social dont nous poursuivons avec ténacité la solution.

Nous avons mis 25 années pour gagner à l'Idée de Frédéric Chatelus 500,000 soldats et les encadrer de 40,000 officiers résolus. Que cette armée du Bien livre sans trêve bataille à l'Egoïsme et à l'Indifférence, et, avant qu'un nouveau quart de siècle se soit écoulé, dix millions de recrues seront dans nos rangs.

Cent vingt millions de francs grossiraient ainsi chaque année le capital social, les milliards succéderaient aux millions et personne ne pourrait plus nous faire ce reproche — accepté d'ailleurs par nous avec fierté — que nous ne travaillons que pour l'an 2000.

Alors, chers amis, nous pourrions nous reposer sur nos lauriers et laisser venir avec calme et sécurité l'hiver de la vie.

Quand on est pauvre, il est facile de mépriser la vie: le vrai courage est de savoir souffrir.

Mutualité - Cordialité

Les journaux mutualistes français nous apportent, avec maint autre, le compte-rendu d'un banquet organisé par la 1449^{ème} section de la Société des Prévoyants de l'Avenir à Giat (Puy-de-Dôme) pour célébrer le troisième anniversaire de sa fondation et l'inscription de son 220^{ème} membre.

Nous détachons de ce compte-rendu un passage qui montre originalement quel joyeux enthousiasme déploient les populations françaises pour célébrer... et faire triompher la mutualité :

"Depuis le matin l'hôtel Villedieu-Astre où le banquet devait être servi était pavoisé de verdure, de fleurs, de guirlandes et de drapeaux, et au-dessus de tout ce décor flottait la riche bannière de la section. A 1 heure de l'après-midi les convives au nombre de 45, prennent place à table. Pendant le repas la plus franche familiarité ne cesse de régner.

"Mais arrive le dessert, arrive l'heure des toasts. M. Guillemot se lève et récite une très belle poésie composée par lui à cette occasion, dont nous sommes heureux de pouvoir repro-

duire le passage suivant :

"Un ami du progrès, l'ouvrier Chate-lus,
Créant les Prévoyants : société de re-traite,
De la noire misère assura la défaite.
La grande institution de tous les tra-vailleurs
Préserve les vieux jours de toutes les ri-gueurs,
Du froid et de la faim, moyennant une obole ;
C'est de la Fraternité, l'éloquente pa-rolle.
Admirons pleinement ce noble bien-faiteur,
Des humbles et des petits, généreux protecteur.
Un homme, parmi nous, dans cette circonstance
Mérite également notre reconnais-sance :
Le peintre Michon fils, prodiguant ses efforts
A compléter cette œuvre, il a fait des renforts
En fondant à Giat la brillante section,
Serrant des adhérents dans toute la région,
Ami du bien public il a bien mérité,
C'est le héros du jour, buvons à sa santé..."

Sur la plage.

—Enchanté de vous voir, mon cher. J'ai appris votre prochain mariage ; je suis heureux de vous féliciter.

—Mais non, c'est un bruit absurde ; il n'y a absolument rien de fait...

—Alors, tous mes compliments!

SITUATION des PREVOYANTS de L'AVENIR

Au 28 Février 1906

Somme payée aux Rentiers	3,677,160 francs
Capital	58 MILLIONS 962,587 francs
Sociétaires existants	521,294
Sections (France et Colonies)	2,071

LA FONTAINE DE PITIE

Les larmes sont en nous. C'est la sécurité
De savoir qu'il y a des larmes toujours prêtes.
Les cœurs désabusés les savent bien fâchées;
On apprend, dès l'enfance, à n'en jamais douter.
Ma mère, à la première, a dit: "Comment sont elles?"

Des larmes sont en nous et c'est un grand mystère,
Cœur d'enfant, cœur d'enfant, que tu me fais de peine
A les voir prodiguer ainsi et t'en défaire
A tout venant, sans peur de tarir la dernière!
Et celle-là, pourtant, vaut bien qu'on la retienne.

Non, ce n'est pas les fleurs, non, ce n'est pas l'été
Qui nous consoleront si tendrement, c'est elles.
Elles nous ont connus petits et consolés;
Elles sont là, en nous, vigilantes, fidèles,
Et les larmes aussi pleurent de nous quitter.

HENRY BATAILLE.

Banque d'Hochelaga

CAPITAL SOUSCRIT . . . \$2,000,000
CAPITAL PAYE . . . \$2,000,000
FONDS DE RESERVE . . . \$1,200,000

DIRECTEURS: F.-X. St-Charles, Ecr.,
Président; R. Bickerdike, Ecr., M. P.,
Vice-Président; Hon. J.-D. Rolland, J.-
A. Vaillancourt, Ecr., Alph. Turcotte,
Ecr.

M. J.-A. Prendergast, Gérant Général;
C.-A. Giroux, Gérant Local; F.-G. Le-
duc, Asst.-Gérant; O.-E. Dorais, Ins-
pecteur.

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL

BUREAUX DE QUARTIER: Rue Ste-
Catherine-Est, Rue Ste-Catherine Centre,
Rue Notre-Dame-Ouest, Hochelaga, St-
Henri et Pointe St-Charles.

SUCCESSALES: Joliette, P.Q., Louis-
ville, P.Q., Québec, P.Q., Sorel, P.Q.,
Sherbrooke, P.Q., Trois-Rivières, P.Q.,
Valleyfield, P.Q., St-Jérôme, P.Q., Ste-
Martine, P.Q., Vankleek Hill, Ont., St-
Boniface, Man., Winnipeg, Man., St-Roch,
Qué.

CORRESPONDANTS:

NEW-YORK: National Park Bank
The National City Bank of New-York,
MM. Heidelberg, Ickelheimer & Co., Im-
porters & Traders National Bank, MM.
Ladenburg, Thalmann & Co., The National
Bank of North America. **BOSTON:**
National Bank of Redemption, National

Shawmut Bank, International Trust
Company. **CHICAGO:** National Live
Stock Bank, Illinois Trust and Savings
Bank. **PHILADELPHIE:** The Philadel-
phia National Bank, The Fourth Street
National Bank. **LONDRES, ANG:** The
Clydesdale Bank, Limited, et les agences
à Londres du Crédit Lyonnais. **Crédit
Industriel et Commercial, Comptoir Na-
tional d'Escompte de Paris.** **PARIS,**
FRANCE: Crédit Lyonnais, Crédit In-
dustriel et Commercial, Comptoir Na-
tional d'Escompte de Paris, Société Gène-
rale. **BRUXELLES, BELGIQUE:** Cré-
dit Lyonnais. **BERLIN, ALLEMAGNE:**
Deutsche. **VIENNE, AUTRICHE:** Ban-
que Impériale-Royale Priv. des Pays-Au-
trichiens.

Emet des **LETTRES DE CREDIT CIR-
CULAIRES** pour les voyageurs, payables
dans toutes les parties du monde; ouvre
des crédits commerciaux; **ACHETE** des
traites sur les pays étrangers; **VEND**
des chèques et fait des paiements télé-
graphiques sur les principales villes du
monde; prend un soin spécial **DES
ENCAISSEMENTS** qui lui sont confiés,
et fait remise promptement au plus bas
taux du change.

Caisse Nationale d'Economie

QUELQUES NOMS EXTRAITS DES REGISTRES DES SOCIETAIRES

N. B. — Le chiffre qui suit chaque nom, indiqué le nombre de sociétaire inscrits et le signe x indique le paiement des premiers 20 ans, fait d'avance.

M. H. LAPORTE, EX-MAIRE DE MONTREAL, UN SOCIETAIRE.

Béique, Hon. F.-L., Sénateur	9	Dumont, J.-Bte, Agent d'Assurance	4
Gagnon, Arthur, Ex-échevin	x8	Boucher & Mercier, Marchands	9
David, Hon. L.-O., Sénateur	3	Lemieux, Narcisse, Comptable	3
Dandurand, Hon. R., Sénateur	3	Demers, L.-P., M.P.	8
Crépeau, Jules, Ass. Greffier	1	Gervais, Rév. Stan., Professeur	1
Fortier, Jos., Imprimeur	3	Gervais, Rév. J.-A., Professeur	1
Décary, Arthur, Pharmacien	x3	Gagnon, Rév. A.-O., Professeur	1
Beauchamp, J.-J., Avocat	6	Jeannotte, H., Médecin	7
Gariépy, Rév. C.-A., Professeur	1	Terroux, Ls., Comptable	2
Simard, Rév. H.-A., Professeur	1	DeLorimier, R.-S., Avocat	3
Gervais, Rév. J.-A., Professeur	1	Bissonnette, A.-C.-A., N. P.	5
O'Neil, Rév. Thos. Professeur	1	Leduc, A.-A., Bourgeois	6
Masson, E.-H., Manufacturier	7	Masson, Mme J.-E.	3
Bruchési, Chas., Avocat	3	Mount, P.-E., Médecin	3
DeMartigny, Adélar, Notaire	3	Gagnon, N.-T., Constructeur	x3
Brodeur, Hon. L.-P., Min. Fédéral	7	Prud'homme, Alex., Marchand	7
Bégin, Rév. H., Professeur	1	Gratton, Chas., Rentier	5
Duchesneau, J.-A., Médecin	3	Terroux, Robert, Courtier	4
Perrault, Rév. A., Vicaire	1	Bourbeau, Rainvillt, Avocat	2
Geoffrion, L.-E., Epicier en Gros	7	Labadie, C.-E.-E.-F., Médecin	1
Maucotel, J.-A., Régistrateur	3	Surveyer, L.-J.-A., Marchand	8
Ostigny, P.-E., Pharmacien	2	Brunet, Jos., Ex-Echevin	x2
Laurence, A.-J., Pharmacien	5	Dubeau, Eudore, Dentiste	3
Ladouceur, Dan., Médecin	2	Guillet, P.-O., Notaire	9
Lacasse, F.-X.-O., Notaire	3	Laframboise, Arthur, Com. Voy.	2
Lancôt, Aimé, Marchand	5	Loranger, Hon. L.-O., Juge	3
Crépeau, Isidore, Agt. Assurance	5	Bourdon, J.-A.	x1
Dubois, Rév. Nazaire, Professeur	1	Dostaler, D'Angeville	3
Désautels, J.-C.	x3	Poitras, N.-C., Médecin	1
Lavigne, J.-B.-E., Médecin	2	Cochard, Rév. L.-P., Vicaire	1
Loranger, J.-H., Avocat	1	Filion, Alex., Com. Voy.	7
Frigon, A.-P., Comptable	3	Chaffers, Joseph, Médecin	x2
Perrault, Rév. Hildège, Vicaire	1	David, Odilon, Marchand	6
Daubigny, Th., M. V.	1	Noel, Romuald,	6
Lavallée, Oscar, Avocat	1	Langlois, Chas., Marchand	6
Forget, L.-C., Banque d'Epargne	1	Manseau, Frs.	4
Papineau, G.-B.	5	Hurtubise, Edwin, Agt. Assurance	6
Lionais, Henri, Journaliste	5	Lionais, Alfred, Journaliste	1
Chauvet, J.-A., Membre Parlement	5	Contant, P., Notaire	1
Choquette, Emery	6	Barry, Robertine, Journaliste	1
Chagnon, C.-P., Ancien Marchand	x1	Chaussé, L.-U., Régistrateur	x2
Poiffier, L.-E., Peintre	2	Lafontaine, Eug., Avocat	5
Gosselin, L.-A., Avocat	1	Vidricaire, Cléophas, Hôtelier	3
Laurier, R.-C., Médecin	4	Girouard, J.-M., Cons. Législatif	6
MacDuff, Stan., Médecin	5	Gougeon, Isidore, Epicier	x1
Beullac, Marcel, Ingénieur Civil	1	Beauchemin, L.-J.-O., Libraire	6
Gervais, Hon., M. P.	4	Beaudry, Joseph, Manufacturier	8
Charbonneau, T.-J., Ing. Civil	2	Poisson, Adolphe, Régistrateur	1
Vanier, Odilon, Marchand	3	Daigle, C.-A., Médecin	1
Grothé, T.-A., Marchand	3	Moffatt, A.-A.	7
Bernard, A.-A., Médecin	4	Baril, Rév. A., Curé, St-Rémi	1
Beaudry, Henri, Manufacturier	7	Charlebois, Emélie	x1
Anteil, Jeanne	x1	Tanguay, Mgr E.-C., Sherbrooke	1
Lachapelle, Rév. Hormisdas	1	Renaud, L.-Z., Médecin	2
Baillargeon, J.-B.-A.	1	Gauvin, L.-C., Pharmacien	4
Charlebois, Eugénie	x1	Martineau, J.-O., Jr., Entrepreneur	1
Plamondon Rév. J.-A.-R., Curé	1	Gagnon, Marcel, Laprairie	6
Moreault, Rév. A.-G.	2	Maréchal, L.-T., Avocat	1
Lamoureux, C.-T., Médecin	5	Desjardins, Hon. A.	1
Langevin, Zaïde	x1	Lafleur, J.-L., Notre-Dame de Grâce	5
Martineau, J.-O., Entrepreneur	8	Magnan, Rév. J.-H., Vicaire	1
Poirier, Alp., St-Jean-Bte de Rouv.	9	Robidoux, Hon. J.-E.	1
Beaupré, Charles, Pharmacien	3	Dagenais, Elp., Echevin	1
Beauchamp, J.-C., Comptable	2	Choquette, Hon. P.-A., Québec	7
Parizeau, Damase, Marchand	4	Leclaire, Noé, Echevin	3
Beaudry, N.-J.-E., Bijoutier	1	Lafrance, Rév. F.-X.-E.-J., St-Esprit	1
Deguisse, J.-O., Entrepreneur	1	Racette, Rév. A.-G., St-Alexis	1
		Bourbonnais, J.-A., Pont Château	6
		Granger, F.-J., Libraire	2

DeLorimier, S.-A., Avocat	4	Baillargé, F.-A., Curé, St-Hubert	5
Courteau, Rod., C. Notable	7	Dumesnil, J.-A., Maire, Côte Land.	2
Maillet, Gaston, Docteur	2	Cusson, L.-A., Manufacturier	5
Fortier, Louis, Mar. et Ind.	6	Grothé, L.-O., Marchand	8
Fortier, Héliodore, Marchand	7	Bernard, L.-A., Pharmacien	5
Gauvreau, C.-A., M. P.	x3	Masson, L. de G., Médecin	5
Labelle, H.-P., Marchand	5	Morin, Joseph, Notaire	2
Delorme, J.-A.	8	Béard, Alfred, Manufacturier	7
Alluiss, Charles, Manufacturier	4	Ayotte, A.-A., Hôtelier	4
Desjardins, C.-H., Médecin	4	Moreau, Rév. J.-A., Professeur	1
Lecours, J.-E.-W., Pharmacien	3	Lelandier, Rév. J.-A., Professeur	1
Marais, Bénédi, Sabrevois	9	Demers, Clérinda, Avocat	x1
Meroux, Pierre, Rentier, pour ses en- fants et petits-enfants	45	St-Amour, Blanche-Aurore	x1
Perrault, J.-B., Huissier	6	Royer, L.-J.-C.-E., Avocat	2
Audet, Mlle Christine	x1	Tellier, J.-Alfred, St-Hyacinthe	9
Paribault, J.-L., Avocat	8	Pigeon, J.-W., Rentier	3
Camirand, Wilfrid, Avocat	3	Champagne, E.-O., Inspecteur	3
Normandeau, Bédard, L'Assomption	3	Turgeon, Edouard, Avocat	3
Vallières, Stanislas, Echevin	3	Beauparlant, Rév. M.-T., St-Jérôme	5
Chenevert, C.-A.	1	Laurier, Henri, Arthabaskaville	4
Durand, L.-H.	3	Décary, Benjamin, Montréal-Ouest	8
Bourbonnais, J.-B., St-Polycarpe	5	Leduc, J.-P., Médecin	7
Lamarre, J.-P., L'Acadie	x2	Renaud, Alp., St-Rémi	8
Benoit, E.-P., Médecin	1	Monette, Dominique, Hon. M.P.P.	2
Durocher, L.-B., Médecin	1	Beaudry, Rév. J.-A.-T., St-Rémi	1
Mélançon, J.-M., Professeur	1	Desrosiers, Rév. L.-J.-A.	1
Dignard, Cléophas, Manufacturier	6	Beaupré, Tél. Prés. Union Ouvrière	1
Décarie, Théophile, Avocat	5	Beaudoin, J.-E.-A., Médecin	3
Fréchette, Nap., Epicier	x2	Berthiaume, Rév. Arthur, Professeur	1
Lafontaine, Utric, Magistrat	3	Boucher, J.-A., Musicien	x3
Majeau, Rév. J.-A., Chapelain	1	St-Louis-Freddy	x1
Terrault, Pierre, Notaire	5	Moreau, Wilbrode	2
Pilon, V.-A., Entrepreneur	x2	Circé, Eva, Journaliste	1
Palement, Rév. Arm., Montréal	1	Corbell, Rév. F., Curé, St-Benoit	x1
Latour, Rév. J.-B.-H., Montréal	1	Toupin, Ovide, Hôtelier	6
Bernier, Camille, Médecin	4	Décarie, J.-A., Avocat	2
Marier, Mlle Céline, Professeur	1	Gouin, Hon. Lomer, Ministre	4
Lamoureux, David, Montréal	4	Rivet, Nap., Médecin	8
Huguenin, W.-A., Médecin	1	Maurice, P.-E. M. V.	4
Sénécal, L.-H., Montréal	x2	L.-M. Pelletier, M.D., Hull, Qué.	5
Hervieux, H., Médecin	x1	Ovide Desjardins, Ste-Rose	5
Maréchal, M., Avocat	1	Henri Couch, Rentier, Montréal	8
Pépin, Gustave, St-Léonard	3	Pierre Desforges, Entrepreneur, Mont- réal	7
Jodoin, Joseph, Maire, Ste-Madeleine	1	Joseph Marion, N.P., St-Paul l'Ermite	1
Dessaulles, C., Avocat	2	Rodolphe Laurence, Com. Voy. Mont- réal	6
Simar, A.-P., Agent d'Assur.	1	Moïse Landry, St-Lin des Laurentides	6
Vaudreuil, Rév. Jos.-Alc.	1	H.-L. Sylvestre, M.D., Montréal	4
Routhier, Rév. J.-Bte, Curé, Masson	1	L. J. V. Cléroux, M.D., Montréal	8
Flamondon, J.-A., Comptable	1	Miller Lucien, M.D., Ste-Emélie de l'E- nergie	3
Massé, Joseph, Joliette	10	S. Boucher, M.D., Montréal	9
Dufault, Rév. E.-D., Ste-Cunégonde	1	Granger Utric, Montréal	3
McGee, Lawrence, March. Laprairie	1	Trefflé Beau, Maire, Maisonneuve	2
Bonhomme, Jos., Agt. d'Assurance	1	Rocheleau François, Cap de la Mag- deleine	3
Poisson, Rév. J.-E., St-Jean des Piles	1	Robert, H.-A., "La Presse", Montréal	2
Forget, Rév. A., Curé, St-Sixte	1	Pinault, Rév. F. Lucien, Collège Cana- dien (Rome)	1
Picotte, Rév. L.-A., L'Assomption	1	Lemay, Rév. A., Deschambault, Qué.	1
Plante, Rév. L.-E.-André, Montréal	1	Labrecque, Rév. J.-A., Deschambault, Qué.	1
Gareau, J.-O., Marchand	8	Contant, Rév. A., Ste-Scholastique, Qué.	1
Bleau, N., N.P.	4	Guimond, Rév. J.-O., St-Benoit, Qué.	1
Brodeau, M.-A., Tailleur	4	Bélisle, Rév. H., Iberville, Qué.	1
Bonnier, Benjamin, Médecin	2		
Deguire, Th., Manufacturier	2		
Harris, J.-W., Entrepreneur	x5		
Tarte, L.-J., Journaliste	x8		
Lemieux, Rod., Avocat	2		
de Boucherville, O.-B., Sénateur	6		
Tourville, Rod.	x2		

SECTIONS ET BUREAUX DE PERCEPTION

de la Caisse Nationale d'Economie

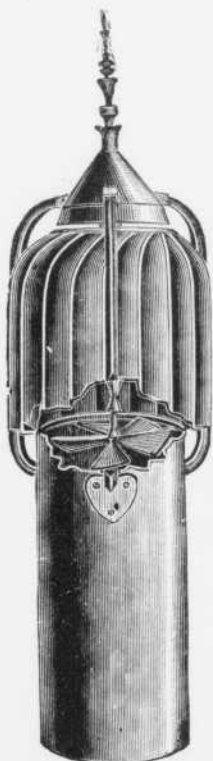
Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs
1	Section St-Michel d'Yamaska ; MM. E. Parenteau, Président ; S. Lauzière, 1er Vice-Président ; P. Pelletier, 2e Vice-Président ; J. Saint-Germain, Commandant ; Alp. Bé-		land, Secrétaire-Trésorier et Percepteur ; Chapelain, Rév. J.-F.-X. Letendre.		
2	St-Cunégonde	J. Labelle	3	Côte-des-Neiges, Aimé Desmarchais	
4	Côte St-Michel	W. Godin.			

Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions	Noms des Percepteurs	Nos des sections et bureaux.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des Percepteurs
5	Sault-aux-Récollets . . .	U. Corbett	75	St-Elie . . .	Max. Philibert
6	Notre-Dame-de-Grace . . .	Alf. Becarie	76	Cap de la Madeleine . . .	S. Rocheleau
7	Roche-la . . .	W. Desjardins	77	St-Jean-des-Piles, Rév. E.-H. Poisson	
8	St-Henri de Montréal . . .	J.-E. Lague	78	Les Echelles . . .	Georges Duce
9	St-Jean-Baptiste de Montréal . . .	J. A. Boucher	79	Pointe-aux-Trembles . . .	Nap. Mercure
10	St-Léonard Port Maurice . . .	G. Pepin	80	Groulx . . .	G.-J. Blanchet
11	St-Laurent . . .	C.-S. Tassé, N.P.	81	St-Alban . . .	C.-I. Duviville
12	St-Geneviève, Dan. Ladouceur, M.D.		82	Cap Santé . . .	Louis Jacques
13	Lachine . . .	Stan. Lefebvre	83	St-Marc . . .	S. Paquin
14	St-Vincent de-Paul, J.-W. Lévesque, N. P.		84	Portneuf . . .	Salomon Germain
15	St-Rose . . .	A.-A. Legault, N. P.	85	St-Ubalde . . .	Jos. Hardy
16	St-Dorothée . . .	Raoul Seers	86	St-Roch de Québec, J. E. Diamond	
17	St-Martin . . .	J. W. Lavoie, N.P.	87	Québec . . .	P. Lamontagne
18	Côté du Lac . . .	G.-E. Boyer	88	St-Michel Archange, M. Coupat, N.P.	
19	Les Cèdres . . .	J. Thauvette, M.D.	89	Les Saules, Qué. . .	H.-O. Roy, N.P.
20	St-Polycarpe . . .	W. Joly	90	Beaumarais . . .	J.-C. Trudeau, N.P.
21	St-Clet . . .	V. Laramboise	91	Valleyfield . . .	L.-J. Boyer, N.P.
22	St-Téléphore . . .	J.-H. Gareau	92	St-Philomène . . .	J.-Bte D'Amour
23	Vaudreuil . . .	A.-C. Denis, M.D.	93	St-Clotilde . . .	R. Marché
24	St-Dustine de Newton Nap. Bédard		94	St-Nicolas . . .	Jos. Allard
25	Rogers . . .	J. McMillan	95	Sherrington . . .	Césaire Gagné
26	Le Perrot . . .	Rév. M. Duhamel	96	Napierville . . .	Rou. Acharison
27	St-Scholastique, Sim. Lamarche, M.D.		97	St-Jacques-le-Mineur, B. Guérin-Lac	
28	St-Augustin . . .	G.-E. Rochon	98	St-Landry . . .	Amé. Lanthier
29	St-Eustache . . .	J.-P. Gagnon, M.D.	99	St-Constant . . .	Narcisse Lanthier
30	St-Joseph-du-Lac . . .	V. Desjardins	100	Laprairie . . .	J.-B.-J. Brassard, M.D.
31	St-Hermas . . .	P.-E. Payer, M. D.	101	St-Philippe . . .	Eximène Maron, M.D.
32	St-Monique . . .	Dam. Léonard	102	Chambly-Bassin . . .	Charles Roy, N.P.
33	St-Benoit . . .	Alex. Gratton	103	St-Lambert . . .	Ez. Ferras
34	Oka . . .	R. Charrest	104	St-Hubert . . .	Hubert Robert
35	St-Philippe . . .	Tél. Laramboise	105	Longueuil . . .	J.-M.-G. Girouard
36	St-André . . .	Th. Raymond	106	Boucherville . . .	J.-A. Demers, M. D.
37	Huberdeau . . .	Az. Turcotte, M.D.	107	St-Basile-le-Grand . . .	F. Bouthillier
38	St-Apollphe . . .	W.-P. Bérin	108	St-Blaize . . .	Tancrede Morin
39	St-Calixte . . .	Méd. Duval	109	St-Jean, Qué. . .	Louis Maynard
40	St-Alexis de Montcalm Oct. Magnan		110	L'Acadie . . .	L. Paré
41	St-Julienne . . .	Jos. Sylvestre	111	St-Luc . . .	Ludger Demault
42	St-Esprit . . .	J.-F. Daniel, N. P.	112	St-Valentin (Stottsville), St. Bou-	
43	St-Théodore . . .	Honoré Grégoire	113	He-aux-Noix . . .	N.-A. Hébert, M.D.
44	St-Hippolyte . . .	B. Gohier	114	Lacolle . . .	H. Gaudreau
45	St-Bonai . . .	Jos. Thibault	115	St-Athanase . . .	P. Contant, N.P.
Section 46. — Section de l'Assomption.			116	Versailles . . .	C.-E. Codereau
— MM. Jos. Siméon Rivest, N.P., Président			117	Sabrevois . . .	L.-A. Comeau
Jos. Edouard Faribault, avocat,			118	Henryville . . .	Arthur Pigeon, N. P.
1er vice-président : Jos. Latour, a.d.			119	St-Prédicte, J.-R.-B. Langevin, N.P.	
2me vice-président : J.-Antoine Piché,			120	St-Sébastien . . .	P. Lecompte
avocat, commandant : Michel Gauvin,			121	St-Alexandre . . .	J.-E. Boivin, N.P.
sec.-trés. et percepteur : Sem. Malouin,			122	Village Richelieu, A.-D. Trudeau, N.P.	
organisateur-général : Rév. Ferréol Jolin,			123	St-Césaire . . .	Henri Grisé
chaplain.			124	St-Hilaire, J.-E.-M. Desrochers, N.P.	
47	St-Paul l'Ermite . . .	Omer Séguin	125	St-Jean-Bte de Rouville, E. Desau-	
48	St-Lan des Laurentides Sam Goulet		126	St-Angèle de M. . .	Alf. Ménard
49	St-Roch de l'Assomption . . .	D. Poitras	127	L'Ange-Gardien . . .	L.-J.-H. Lévesque
50	Lachenaie . . .	Ernest Beaupré	128	Rougemont . . .	Jethro Rachelier
51	Repentigny . . .	Omer Séguin	129	Marieville . . .	Nap. Préfontaine
52	L'Épiphanie . . .	Ludger Mongeau	130	St-Hyacinthe . . .	Jos. Mathieu
53	St-Henri de Mascouche, A. Ferland, M. D.		131	La Présentation . . .	Jos. Meunier
54	St-Edouard . . .	Hyacinthe Lussier	132	St-Barnabé . . .	Jaddus Ethier
55	Joliette . . .	J.-J. Sheppard, M.D.	133	St-Jude . . .	Jos. Lamoureux
56	St-Cléophas . . .	J.-A. Martineau	134	St-Thomas d'Aquin, Nap. Daigault	
57	St-Périx de Valois . . .	Th. Hénault	135	St-Charles . . .	P. Meunier
58	St-Elisabeth . . .	Jos. Gauthier, M.D.	136	St-Madeleine . . .	Jos. Jodoin
59	Lavaltrie . . .	Télesphore Picard	137	St-Denis . . .	L.-O. Dauray, N. P.
60	St-Thomas de Joliette . . .	J.-L.-A. Masse, M.D.	138	St-Amand . . .	Félix Larosa
61	St-Paul de Joliette . . .	R. Beaudoin	139	St-Julie . . .	Alexis Chicoine
62	Berthierville . . .	Th. Gervais, M.D.	140	Belœil . . .	P.-N. Bédard, N. P.
63	St-Cuthbert . . .	L.-P.-H. Roberge, N.P.	141	St-Marc . . .	J.-H. Gervais
64	Lanoraie . . .	J.-S. Ferland, M. D.	142	Contrecoeur . . .	J.-B. Dupuy, N. P.
65	St-Gabriel de Brandon, Ls. Jacques		143	St-Antoine . . .	André Gierd
66	Pont Maskinongé . . .	Alp. Lamy	144	St-Victoire . . .	A. Paulhus
67	St-Léon . . .	Henri Martin	145	Sorel . . .	L.-N. St-Martin, N.P.
68	St-Paulin . . .	Sim. Guimond	146	St-Roch . . .	Ev. Marcotte
69	Louiseville . . .	Dr J.-A. Plante	147	Riv. des Prairies, J.-Bte Desrochers	
70	St-Alexis-des-Monts, Adolphe Lemay		148	St-Thomas-de-Pierreville, Urbain	
71	Trois-Rivières . . .	P.-O. Guillet, N.P.	149	St-François du Lac . . .	A. Desmarais
72	Yamachiche . . .	P. Bellemar	150	Nicolet . . .	H.-P. Dufresne, N.P.
73	St-Sévère . . .	J.-Ovide Héroux	151	Bécancourt . . .	A.-A. Leduc
74	St-Boniface . . .	J.-C. Gélinas, M.D.	152	Gentilly . . .	J.-N. Tourigny, N.P.

153 St-Grégoire J.-A. Prince
 154 Drummondville . . . J.-T. Caya, N.P.
 155 St-Guillaume, Sta. Lamoureux, M.D.
 156 St-Bonaventure . . . Ernest Lemaire
 157 South-Durham, H.-H. Préfontaine, M.D.
 158 St-Liboire Jos. L'Heureux
 159 Ste-Rosalie Isaïe Desmarais
 160 St-Ephrem d'Upton, L.-P. Dupré, N.P.
 161 Village d'Upton . . . P. Fafard, N.P.
 162 Ste-Hélène V.-L. Collette
 163 St-Simon J.-A. Beauchamp
 164 Acton Vale J.-M. Bordua, N.P.
 165 St-Théodore d'Acton, E. Proulx, N.P.
 166 Granby Aug. Mathieu, M.D.
 167 Roxton Pond, A. Constantineau, M.D.
 168 Roxton Falls F. Beauchemin
 169 West Shefford, J.-A.-E. Brun, M.D.
 170 Waterloo H. Gingras
 171 Sutton C.-U.-R. Tartre, N.P.
 172 Magog N.-C. Gendron
 173 East Angus, Rév. J.-A.-R. Plamondon.
 174 Sherbrooke C.-H. DuBerger
 175 Windsor Mills O. A. Bégin
 176 Brompton Falls . . J.-A. Allard, M.D.
 177 Richmond Joseph Carrier
 178 Arthabaskaville F.-X. Lemieux, N.P.
 179 Stanfield J.-E. Lachance
 180 Victoriaville . . . G.-A. Létourneau
 181 Plessisville J.-H. Dutil
 182 St-Ferdinand . . . L.-A. Paradis, N.P.
 183 St-Romuald, P.-E. Lemieux, M.D.
 184 Chaudière Mill . . . Eusèbe Bégin
 185 St-Pierre, Montmagny, Estelle Bélanger.
 186 St-Pascal B.-M. Deschênes, M.D.
 187 St-Armand D. L'Ecuyer
 188 Frelichburg F. Robert
 189 Dunham Nap. Ménard
 190 St-Ignace B.-S. Lavoie
 192 Villemarie Aug.-J. Aubin, M.D.
 193 St-Jérôme J.-E. Parent, N.P.
 194 Ste-Thérèse, H. Deschambault
 195 Terrebonne Urgel Poitras
 196 Ste-Anne des plaines, Cam. Therrien
 197 St-Sauveur Jos. Chevalier
 198 St-Janvier Zénon Aларie
 199 St-François-de-Sales, Urgel Poitras
 199 Terrebonne Urgel Poitras
 200 Ste-Lucie Thos. Ménard
 201 Ste-Adèle F.-X. St-Denis, N.P.
 202 Ste-Agathe Alph. Valiquette, N.P.
 203 St-Faustin Jos. Pelletier, M.D.
 204 St-Jovite Jos. Charbonneau
 205 St-André Avelin . . J.-M. Robert
 206 Ripon A.-A. Aubry, M.D.
 207 Saint-Emile de Suffolk, Rév. J.-A. Milard.
 208 St-Sixte Léandre Boivin
 209 Hartwell H. Locas
 210 Masson G.-A. Dugal
 211 Papineauville . . . J.-O. Gauthier
 212 St-Rémi d'Amherst . D. Thomas
 213 L'Annonciation . . Jos. Pratte
 214 Nominigues Hormisdas Lefebvre
 215 Guigues Alph. Côté
 216 Hull A.-I. Tellemosse, M.V.
 217 Ste-Cécile de M. . . C. Pichette
 218 Gracefield P. St-Jacques
 219 St-G. de Bouchette . Jules Patry
 220 Maniwaki Anastase Roy
 221 Montcerf Barnabé Aumond
 222 Lac Ste-Marie . . . Barnabé Emond
 223 Rivière Joseph . . . Ls. Lévesque
 224 Aylmer P.-L. Dumouchel, N.P.
 225 Ste-Marie Salomée, Jos. Bourgeois
 226 Webster Z. Potvin
 227 Lowell, Mass. E.-U. . O. Benoît
 228 Manchester, N.H. . J.-A. Guay
 229 Gardner, Mass. A.-P. Lachance, M.D.
 230 St-Victor d'Alfred . A. Gareau
 231 Hawkesbury, Ont. . Avila Dragon
 232 L'Original, Ont. . . Jos. Bélanger

233 Plantagenet W. Desjardins
 234 St-Thomas d'Alfred . Max. Thivierge
 235 Ste-Anne de Prescott, Rév. J. Coderre.
 236 Glen Robertson . . J.-L.-M. Ménard
 237 Alexandria A. Meloche
 238 Rockland H.-O. Wait
 239 St-Barthélemi . . . Frs. Rouleau, N.P.
 240 Pointe du Lac . . . Arthémis Biron
 241 St-Louis de G. . . . P. Dansereau, M.D.
 242 St-Jean de Matha, Amédée Dugas, N.P.
 243 Labelle, Qué. . . . Dr J.-A. Biganessse
 244 Curran, Ont. . . . Benj. St-Aubin
 245 Dorval, Sta. . . .
 246 St-Alphonse de Joliette, F.-M. Trudeau, N.P.
 247 St-Côme Jos. Gaudet
 248 Ste-Emélie de l'Energie, N. Beaupré
 249 St-Stanislas de Kostka, P. Laplante
 250 Ste-Christine d'Acton, J.-C. Fagnan
 251 Cookshire Arthur Laprise
 252 St-Sulpice J.-A. Chicoyne
 253 St-Michel des Saints, Armand Beausséjour, M.D.
 254 St-Chrysostôme . . . James Lett
 255 St-Mathias Alfred Morier
 256 Ste-Béatrice Henri Hétu
 257 St-Damien Henri Hétu
 258 St-Bruno de Chambly, S. Leprohon, M.D.
 259 Maisonneuve . . . J.-M. Pellerin, M.D.
 260 Pointe aux Trembles (Hoch.) Georges Reeves.
 261 N.-D. de Lourdes, Co. Russell, Ont., Hector Richer
 262 St-Justin, Co. Maskinongé, E. M. Chappdelaine, N.P.
 263 St-Stanislas de Champlain, L. E. Germain, N.P.
 264 Champlain, Qué. . . Henri Marchand
 265 Ste-Geneviève de Batiscan, J. O. St-Arnauld.
 266 St-Joseph d'Orléans, Ont., Léon Lachaine.
 267 Chrysler de Stormont, Ont., Venance Landry.
 268 St-Valérien Eug. Labrèche, N.P.
 269 St-Placide Z.-N. Raymond
 270 Lac-au-Sable Albert Lahaie
 271 Ste-Gertrude Frs. Ouellet
 272 Develuyville, J.-Z. Beaumier, M.D.
 273 St-Laurent, Ile d'Orléans, J.-Alfred Turgeon.
 274 Notre-Dames-des-Anges A.-E. Filion, M.D.
 275 St-Adrien de Ham . Rév. J.-M.V. Dodier.
 276 Notre-Dame-de-la-Paix, Norbert Whissell.
 277 Caselman, Ont. . . . Jos. Racine
 278 St-Zotique Achille Méthot
 279 Brownsburg Stanislas Rousseau
 280 Ste-Anne-de-la-Pérade, J.-A. Mousseau, N.P.
 281 Batiscan P.-G. L'Heureux
 282 St-Germain de Grantham, . . L.-N. Cotnoir.
 283 St-Casimir de Portneuf, J. Azarias Tessier.
 284 Deschambault, E.-D. Descarreaux, N.P.
 285 Charlemagne . . . J.-R. Picard, M.D.
 286 St-Basile de Portneuf, Eugène Bédille.
 287 St-Antoine Abbé, L.D. Hébert, M.D.
 288 St-Lazare, O.-J. Paiement, M.D.
 289 Coteau Landing . . . Séraphin Brunet
 290 St-Liguori J.-A. Melançon, M.D.
 291 St-Jacques de l'Achigan, Magloire Granger, N.P.
 292 St-Pie de Barot . . . E. Choquette
 293 St-Norbert de Berthier, Arthur Roch
 294 Ste-Ursule J.-W. Paquin, M.D.
 295 Pointe-Claire . . . Hercule Leclerc

LE VENTILATEUR " EOLIEN "



manufacturé par

La Cie J. W. Harris Ltée

a toujours donné

LES MEILLEURS RESULTATS,
ET IL SUFFIT DE LIRE QUEL-
QUES-UNS DES TEMOIGNAGES
QUI LUI ONT ETE DECERNES
POUR SE CONVAINCRE DE SON
EFFICACITE. NOUS NE PRO-
DUIRONs QUE LE CERTIFICAT
SUIVANT QUI SUFFIRA POUR
EN DECIDER UN GRAND NOM-
BRE A FAIRE USAGE DE NOTRE
VENTILATEUR.

.....
Couvent des Sœurs de la Miséricorde.

Montréal, 24 février 1903

La Cie J. W. HARRIS Ltée.

Messieurs :— Les Sœurs de la Miséricorde ont fait poser sur l'hospice de la Maternité, rue Saint-Hubert, le système de Ventilation J. W. HARRIS. Ce système a donné satisfaction et les Sœurs se plaisent à en constater l'efficacité. Les médecins de l'hospice ont aussi exprimé leur satisfaction et regardent ce système de Ventilation comme très efficace.

Sr. S. LEONARD Dép. Gén.

La Compagnie J. W. Harris Limitée.

7 rue Sainte-Elisabeth

Demandez nos catalogues

MONTREAL.

INCORPORÉE EN L'ANNÉE 1900		
No. <u>2001</u>		\$ <u>500</u>
La Banque Provinciale du Canada CERTIFICAT DE DEPOT		
A trois mois de cette date, La Banque Provinciale du Canada remboursera à		
M ^{rs} <u>P. Jean</u> de <u>Montréal</u> ou à son ordre sur délivrance		
des présentes, <u>cinq cents</u> Dollars		
déposée ce jour, avec intérêt sur ce montant payable aux taux et conditions ci-après énoncés Trois pour cent (3%) d'intérêt par année sera payé pour le terme des présentes. Trois et demi pour cent (3 1/2%) d'intérêt par année, à compter de ce jour sera payé si ce dépôt est continué sans interruption pour le terme des présentes et du semestre suivant. Quatre pour cent (4%) d'intérêt par année à compter de ce jour, sera payé si ce dépôt est continué sans interruption pour le terme des présentes et au moins pour celui des deux semestres suivants. A l'expiration du terme des présentes et de chaque semestre subséquent, ce contrat de dépôt sera censé être continué par le déposant pour le semestre suivant à moins que le dit déposant ne notifie la Banque par écrit, à son bureau principal, à Montréal, de son intention de retirer ce dépôt, et ce au moins huit jours avant l'expiration du terme des présentes ou du semestre alors courant. Nonobstant les conditions ci-dessus, le déposant pourra en aucun temps retirer tel dépôt après l'avis préalable ci-dessus mentionné, mais dans ce cas aucun intérêt ne sera payé pour toute fraction d'un terme des présentes ou d'un semestre non entièrement écoulé. La Banque pourra rembourser ce dépôt à l'expiration du terme des présentes et de chaque semestre subséquent.		
Fait à <u>Montréal</u> ce <u>vingt-neuf</u> jour du mois de <u>Mai</u> l'an 19 <u>24</u>		
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA FAC-SIMILE		
DEPARTEMENT SPECIAL D'EPARGNE		

LE MEILLEUR
CHARBON DUR EST LE

DIAMANT NOIR

ET LE MEILLEUR
CHARBON A VAPEUR EST LE

DOMINION COAL CO

J. O. LABRECQUE & CIE, 141 RUE WOLFE

Pour bien recevoir vos amis
ayez toujours a la maison le



Brandy

PH. RICHARD



Durant les chaleurs, pris avec du lait,
Ginger-Ale ou SODA, il constitue un
Breuvage rafraichissant et un puissant

TONIQUE



Les Cigarettes Egyptiennes

BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE

MOGUL

Sont fabriquées de

TABAC TURC DE PREMIERE QUALITE

Bouts en liège.

15 cts le paquet.